



EXT3L

V1

Fernbedienung für Rollladenmodul 433 MHz

Art.-Nr. 701104

DE



CASA



HOTLINE

2 JAHRE

GARANTIE

INSTALLATIONS- UND BENUTZERHANDBUCH



Wir bedanken uns
bei Ihnen für den
Kauf **der 433-MHz-
Fernbedienung** für
das **Extel CASA-
Rollladenmodul**.

A - SICHERHEITSHINWEISE

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

- Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt oder gehandhabt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Innenbereich ausgelegt.
- Dieses Produkt ist für die Verwendung mit einem EXTEL CASA-Rollladenmodul vorgesehen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Chemikalien wie Säuren, Ammoniak oder Emissionsquellen giftiger Gase aufstellen.
- Nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte wie z. B. Computer, Fernseher oder Videorekorder, installieren.



Dieses Logo weist darauf hin, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie können gefährliche Stoffe enthalten, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte an der

Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie sie bei Ihrer kommunalen Sammelstelle.



2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

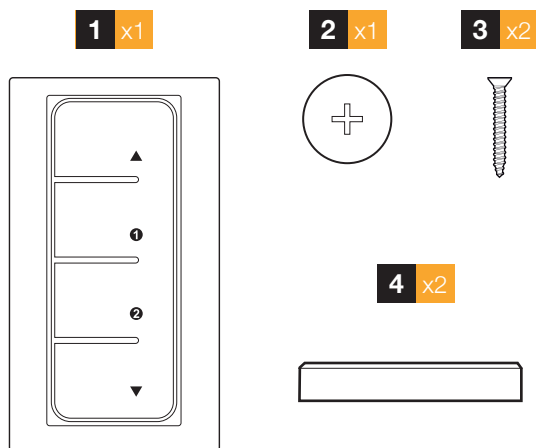
- Für die Instandhaltung Ihres Produkts sind keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- Verwenden Sie für die Reinigung ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Materialien.
- Besprühen Sie das Gerät nicht direkt mit einem Spray.

3 - RECYCLING

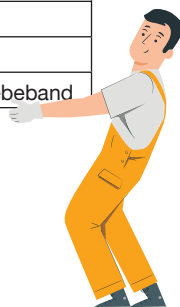


Es ist verboten, Altbatterien mit dem normalen Hausmüll zu entsorgen. Schadstoffhaltige Batterien und Akkus sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die Bezeichnungen der enthaltenen Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffhof) abgeben. Diese ist zur Rücknahme verpflichtet. Halten Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Kinder oder Haustiere könnten sie verschlucken. Es besteht Lebensgefahr! Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt oder das nächste Krankenhaus auf. Batterien nicht kurzschließen, ins Feuer werfen oder aufladen. Es besteht Explosionsgefahr!

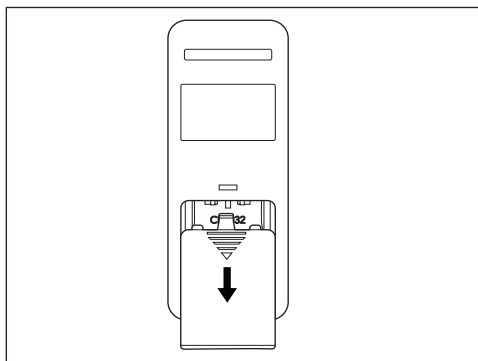
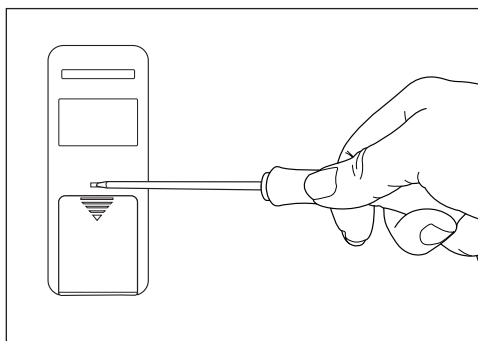
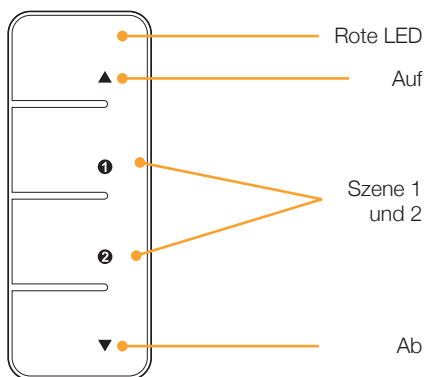
B - INHALT DES SETS



1	Fernbedienung
2	CR2032-Batterie
3	Schrauben
4	Doppelseitiges Klebeband



C - PRODUKTBESCHREIBUNG

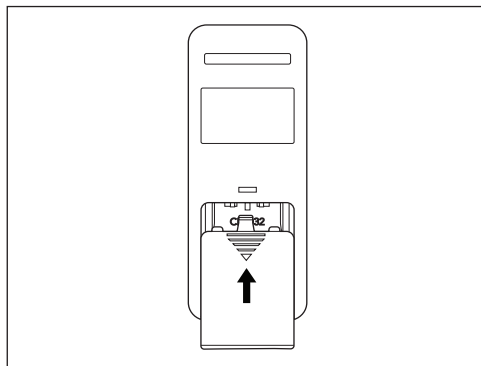
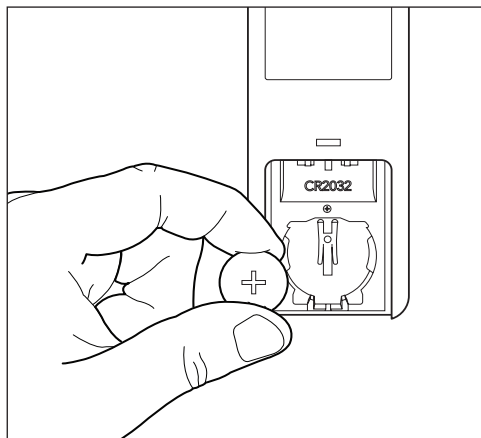


D - EINSETZEN DER BATTERIE IN DIE FERNBEDIENUNG DES SETS

Vor der ersten Verwendung der Fernbedienung muss die Isolierfolie über der Batterie entfernt werden.

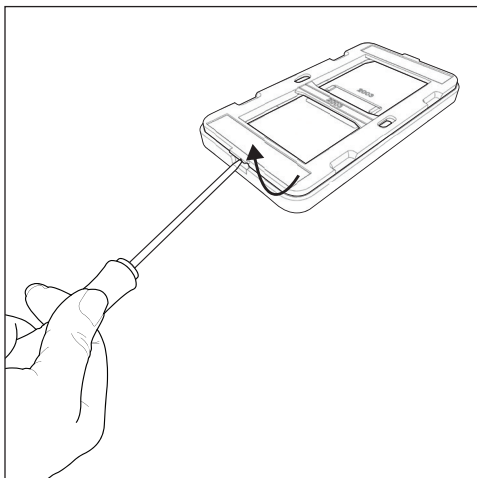
In allen anderen Fällen stecken Sie einen flachen Schraubendreher in den dafür vorgesehenen Schlitz und heben Sie den Deckel des Batteriefachs vorsichtig an.

Führen Sie einen Schlitzschraubendreher ein und heben Sie den Akku leicht an, um ihn zu entfernen. Legen Sie eine neue 3-V-CR2032-Batterie ein, wobei der Pluspol nach oben zeigen muss, und setzen Sie anschließend den Deckel des Batteriefachs wieder auf.

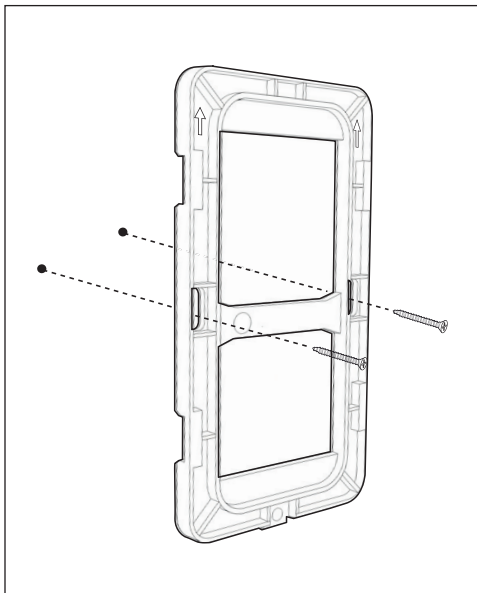


E - MONTAGE DER HALTERUNG FÜR DIE FERNBEDIENUNG DES SETS

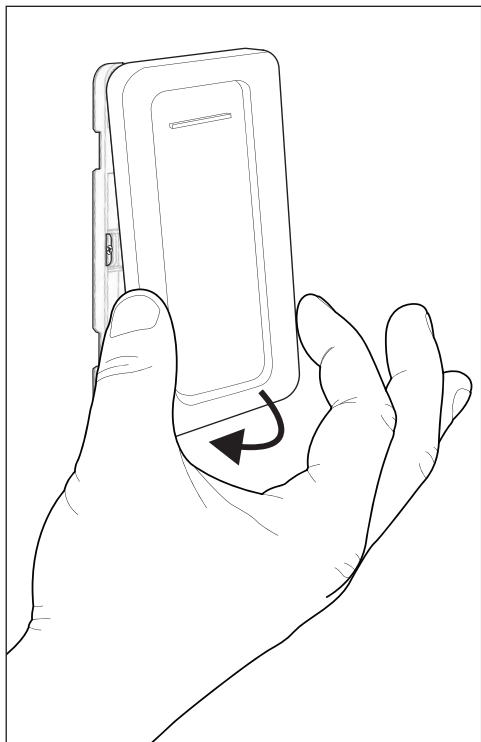
Führen Sie einen Schlitzschraubendreher in den Schlitz der Halterung ein und heben Sie die vordere Magnethalterung an, um sie zu öffnen.



Setzen Sie die hintere Magnethalterung so auf die Oberfläche, dass die Pfeile nach oben zeigen, und befestigen Sie sie anschließend mit zwei Schrauben.

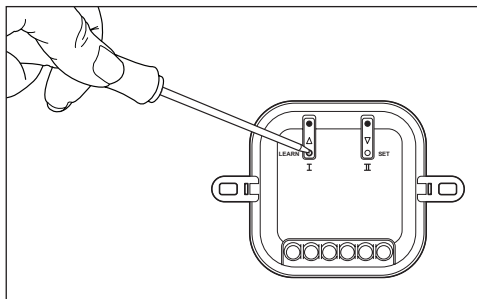


Richten Sie die vordere Magnethalterung an den 4 Clips aus und drücken Sie sie fest nach vorne, bis Sie ein „**Klicken**“ hören.

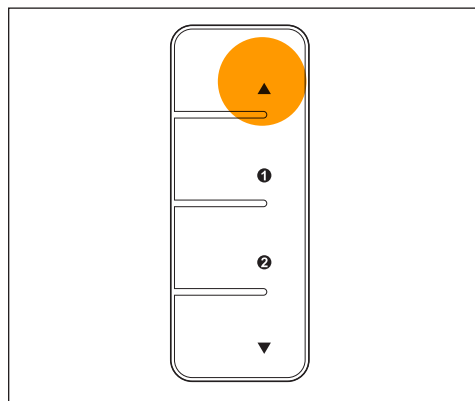


F - VORGEHENSWEISE ZUR KOPPLUNG DER FERNBEDIENUNG MIT DEM IM SET 701101 UND 701102 ENTHALTENEN ROLLADENMODUL

Drücken Sie einmal auf die Taste „**Learn**“ (Einlernen) am Empfängermodul.
Die LED-Anzeige des Moduls beginnt zu blinken und bestätigt damit den Eintritt in den Lernmodus.



Drücken Sie innerhalb der nächsten 6 Sekunden die Taste „**HAUT**“ (Auf) oder „**ON**“ (EIN) auf Ihrer Fernbedienung.



Das Rollladenmodul empfängt das Signal der Fernbedienung, und die LED blinkt kurz, um zu bestätigen, dass die Kopplung erfolgreich durchgeführt wurde.

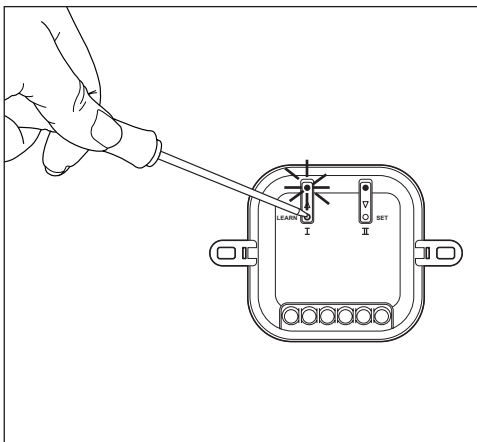
WICHTIG:

Wird innerhalb von 12 Sekunden kein Signal von der Fernbedienung empfangen, verlässt das Modul automatisch den Lernmodus.

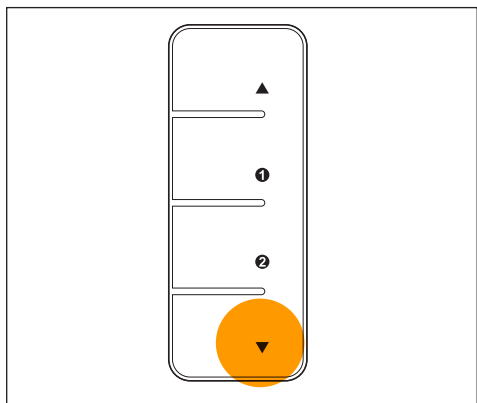
Um den Einlernmodus manuell zu verlassen, drücken Sie erneut die Taste „**Learn**“.

G - VORGEHENSWEISE ZUR ENTKOPPLUNG DER FERNBEDIENUNG VOM ROLLADENMODUL, DAS IM SET 701101 UND 701102 ENTHALTEN IST

Drücken Sie einmal auf die Taste „**Learn**“ (Einlernen) am Empfängermodul.
Die LED-Anzeige des Moduls beginnt zu blinken und bestätigt damit den Eintritt in den Lernmodus.



Drücken Sie innerhalb der nächsten 6 Sekunden die Taste „**BAS**“ (AB) oder „**OFF**“ (Aus) auf Ihrer Fernbedienung.



Das Rolladenmodul empfängt das Signal der Fernbedienung, und die linke LED blinkt schnell, um zu bestätigen, dass die Löschung erfolgreich durchgeführt wurde.

H - VORGEHENSWEISE ZUM LÖSCHEN DES GESAMTEN SPEICHERS DES IM SET 701101 UND 701102 ENTHALTENEN ROLLADENMODULS

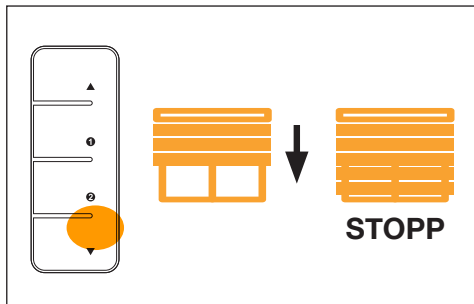
Halten Sie die Taste „**Learn**“ (Einlernen) am Empfängermodul 6 Sekunden lang gedrückt (Empfängermodul im Set 701101 und 701102 enthalten). Die linke LED des Moduls blinkt während dieser Zeit.

Lassen Sie die Taste „**Learn**“ (Einlernen) los und drücken Sie die Taste „**Learn**“ (Einlernen) erneut. Alle Fernbedienungen und die im Modul gespeicherten Daten werden gelöscht.

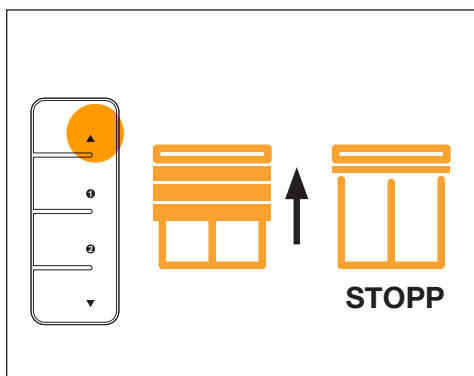
HINWEIS: Durch diesen Vorgang wird der Speicher des Moduls vollständig gelöscht. Nach diesem Vorgang müssen Sie alle Ihre Fernbedienungen erneut koppeln.

I - ÖFFNEN/SCHLIESSEN MIT DEM IM SET 701101 UND 701102 ENTHALTENEN ROLLADENMODUL

Durch einmaliges Drücken der Taste „**BAS**“ (AB) (oder „**OFF**“ (AUS)) auf der Fernbedienung. Der Motor betätigt dann den Rolladen und senkt ihn bis in seine unterste Position ab. Warten Sie, bis sich der Rolladen vollständig zum Stillstand gekommen ist und seine Endposition erreicht hat.



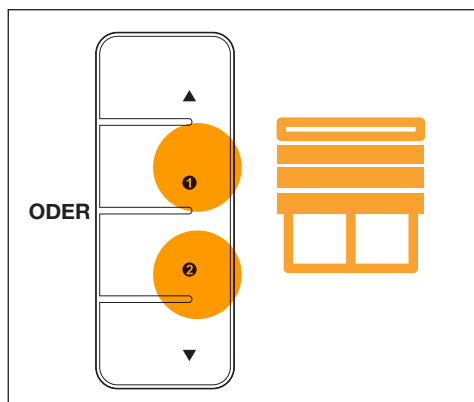
Durch einmaliges Drücken der Taste **HAUT (AUF)** (oder **ON**) auf der Fernbedienung betätigt das im Set 701101 und 701102 enthaltene Modul den Rolladen und fährt ihn bis in die oberste Position hoch. Warten Sie, bis sich der Rolladen vollständig zum Stillstand gekommen ist und seine Endposition erreicht hat.



HINWEIS: Sie können den Motor anhalten, indem Sie erneut auf dieselbe Taste drücken.

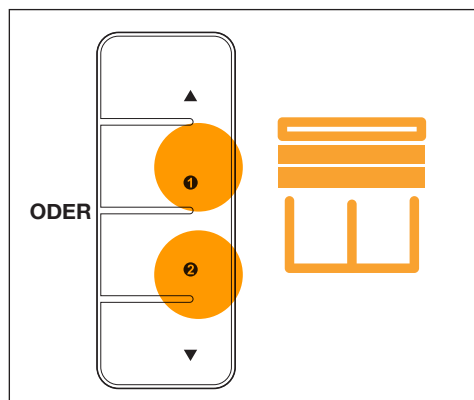
J - EINRICHTUNG UND VERWENDUNG DER SZENEN MIT DEM IM SET 701101 UND 701102 ENTHALTENEN ROLLLADENMODUL

Um eine Szene an Ihrem Modul aus den Sets 701101 und 701102 einzurichten, betätigen Sie zunächst die Taste [▲ ▼] auf der Fernbedienung, um Ihren Rollladen auf die gewünschte Höhe zu bringen.



Sobald die gewünschte Position erreicht ist, halten Sie die **Taste 1** oder die **Taste 2** drei Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird die Szene im Speicher des Moduls gespeichert. Sie erkennen, dass die Konfiguration erfolgreich war, wenn die LED-Anzeige an der Fernbedienung schnell blinkt; dies bestätigt, dass die Szene korrekt im System gespeichert wurde.

Wenn Sie eine bereits gespeicherte Szene bearbeiten möchten, ist das ganz einfach. Sie müssen lediglich die gleichen Schritte wiederholen: Bringen Sie Ihren Rollladen zunächst in die gewünschte neue Position.



Halten Sie anschließend die **Taste 1** oder **2** erneut drei Sekunden lang gedrückt. Die neue Konfiguration ersetzt automatisch die zuvor gespeicherte Szene.

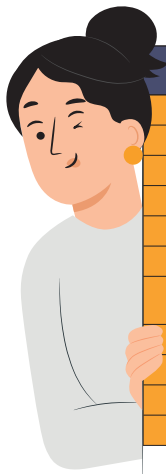
Beispiel: Um die unter Taste 1 gespeicherte Position zu ändern (bisherige Szene mit einer Rollladenöffnung von 90 %), bringen Sie den Rollladen zunächst in die gewünschte neue Position, beispielsweise 50 %. Halten Sie anschließend die **Taste 1** 3 Sekunden lang gedrückt. Die Fernbedienung blinkt, um die Speicherung der neuen Szene zu bestätigen.

Die neue Szene, die unter **Taste 1** gespeichert wurde, entspricht einer Rollladenöffnung von 50 %. Um eine zuvor konfigurierte Szene aufzurufen, müssen Sie lediglich einmal auf die **Taste 1** oder die **Taste 2** drücken. Durch diesen einfachen Tastendruck wird sofort die Rollladenposition aktiviert, die Sie bei der Einrichtung der Szene gespeichert haben.

HINWEIS: Sollten Sie nach mehrmaligem Gebrauch feststellen, dass sich Ihre Rollläden beim Aufrufen einer Szene nicht korrekt positionieren, ist möglicherweise eine Neukalibrierung erforderlich. Um diesen Vorgang durchzuführen, öffnen Sie Ihren Rollladen vollständig bis zur höchstmöglichen Position und schließen Sie ihn anschließend vollständig bis zur untersten Position. Durch diesen Vorgang kann das System die Referenzpunkte zurücksetzen und die Positionen des Rollladens korrekt neu kalibrieren.



K - TECHNISCHE MERKMALE



TECHNISCHE MERKMALE DER FERNBEDIENUNG

ABSTAND	50 m im freien Feld
FREQUENZ	433,92 MHz
MAXIMALE FUNKLEISTUNG	ERP 10dBm
VERWENDUNG	im Innenbereich
INSTALLATION	an der Wand
STEUERUNG	1 Taste „Auf“, 1 Taste „Ab“ und 2 Szenentasten
STROMVERSORGUNG	Funktioniert mit einer 3 V-CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten)
ABMESSUNGEN DER FERNBEDIENUNG	Höhe 110 mm × Breite 60 mm × Dicke 14 mm
GEWICHT	60 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	0 bis +35°C
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS

L - FAQ

DER ROLLADEN BEWEGT SICH NICHT MEHR ODER KAUM NOCH.	Stromversorgung	Stellen Sie sicher, dass das Modul ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen ist.
	Fernbedienung	Überprüfen Sie den Verschleißzustand der Batterie und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität (+/-) .
	Sicherheitsabstand	Um Störungen zu vermeiden, halten Sie einen Mindestabstand von 1 bis 2 Metern zwischen zwei Geräten ein, die auf 433 MHz betrieben werden.
	Signalreichweite	Die maximale Reichweite zwischen der Fernbedienung und der Steckdose kann durch dicke Wände oder andere drahtlose Geräte (WLAN, Bluetooth) in der Nähe eingeschränkt werden.

M - GARANTIE

1 - GARANTIE

- Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Reinigen Sie nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch.

Vor dem Reinigen muss das Produkt ausgeschaltet bzw. spannungsfrei geschaltet werden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie niemals ein Produkt oder eine Reinigungslösung auf Carboxylbasis, Alkohol oder Ähnliches. Diese Mittel können Ihr Gerät beschädigen; ihre Dämpfe stellen außerdem eine Explosionsgefahr und eine Gefahr für Ihre Gesundheit dar.

- Verwenden Sie für die Reinigung keine Werkzeuge oder Gegenstände, die Elektrizität leiten können (zum Beispiel Metallbürsten, spitze Werkzeuge).

Bei Bedarf steht Ihnen unsere technische Website zur Verfügung: www.avidsen.com

Neueste Version der herunterladbaren Bedienungsanleitung in Farbe auf : www.avidsen.com

2 - GARANTIEBEDINGUNGEN

- Für dieses Gerät gilt eine Garantie auf Teile und Arbeitsstunden in unseren Werkstätten.
- Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsteile (Akkus, Batterien usw.) sowie Schäden, die auf die folgenden Arten verursacht wurden unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation, externer Eingriff, Beschädigung durch Stoß oder Stromschlag, Herunterfallen oder eine atmosphärische Erscheinung.
- Um den Garantieanspruch nicht zu verlieren, darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Zur Reinigung nur ein weiches Tuch, niemals Lösungsmittel verwenden. Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch reinigen. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker oder schalten Sie das Gerät aus.
- Der Kaufbeleg oder die Rechnung gelten als Nachweis für das Kaufdatum.

Besuchen Sie bei Schwierigkeiten bitte folgende Seite:

www.avidsen.com – Rubrik „Support“

N- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Der Unterzeichner **Avidsen** erklärt, dass die Funkanlage vom Typ EXTEL CASA 701104 die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt

Normen:

Fernbedienung

EN IEC 62368-1:2024 + A11:2024

EN 50663:2017

EN 62479:2010

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)

Tours, den 15.07.2026
Alexandre Chaverot, Präsident



EXT3L

CASA

19 Avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankreich
www.avidsen.com